

Uradni list

Evropske unije

C 290 A



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 53

27. oktober 2010

Obvestilo št.

Vsebina

Stran

V Objave

UPRAVNI POSTOPKI

Evropska komisija

2010/C 290 A/01	Razpis prostega delovnega mesta – Predsednika (razred AD 15) – Evropski nadzorni organ – Evropski bančni organ (EBA) – COM/2010/10287	1
2010/C 290 A/02	Razpis prostega delovnega mesta – Izvršnega direktorja (razred AD 14) – Evropski nadzorni organ – Evropski bančni organ (EBA) – COM/2010/10288	5
2010/C 290 A/03	Razpis prostega delovnega mesta – Predsednika (razred AD 15) – Evropski nadzorni organ – Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine (EIOPA) – COM/2010/10289	9
2010/C 290 A/04	Razpis prostega delovnega mesta – Izvršnega direktorja (razred AD 14) – Evropski nadzorni organ – Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine (EIOPA) – COM/2010/10290	13
2010/C 290 A/05	Razpis prostega delovnega mesta – Predsednika (razred AD 15) – Evropski nadzorni organ – Evropski organ za vrednostne papirje in trge (ESMA) – COM/2010/10291	17
2010/C 290 A/06	Razpis prostega delovnega mesta – Izvršnega direktorja (razred AD 14) – Evropski nadzorni organ – Evropski organ za vrednostne papirje in trge (ESMA) – COM/2010/10292	21

SL

Cena: 3 EUR

V

(Objave)

UPRAVNI POSTOPKI

EVROPSKA KOMISIJA

Razpis prostega delovnega mesta**PREDSEDNIKA (razred AD 15)****Evropski nadzorni organ****Evropski bančni organ (EBA)****COM/2010/10287**

(2010/C 290 A/01)

Predstavitev delodajalca**Delovno mesto**

Delovno mesto predsednika Evropskega bančnega organa (v nadaljnjem besedilu: organ). Predsednik je neodvisni strokovnjak, zaposlen s polnim delovnim časom, član osebja organa s sedežem v Londonu (Združeno kraljestvo). Odgovoren bo nadzornemu odboru organa in mu redno poročal o razvoju dejavnosti organa.

Predsednika lahko s položaja odstavi le Evropski parlament na podlagi sklepa nadzornega odbora.

Mandat predsednika traja pet let in se lahko enkrat podaljša.

Predsednik bo natančneje odgovoren za naloge, določene v oddelku 3 poglavja III osnutka uredbe o ustanovitvi Evropskega bančnega organa ⁽¹⁾, in zlasti za:

- predsedovanje na sestankih nadzornega in upravnega odbora organa,
- pripravljanje dela nadzornega odbora organa,
- opravljanje nalog vodje in predstavnika organa,
- zagotavljanje izpolnjevanja ciljev organa,
- izpolnjevanje nekaterih jasno opredeljenih nalog in sklepov nadzornega odbora organa,
- redno poročanje pristojnim odborom Evropskega parlamenta in odgovarjanje na vprašanja članov teh odborov.

⁽¹⁾ V skladu z osnutkom uredbe EBA. Glej <http://register.consilium.europa.eu/pdf/en/10/st13/st13070-re03.en10.pdf>.

Profil kandidata**Od kandidata se pričakuje (merila za ocenjevanje kandidatov):**

- temeljito poznavanje sektorjev, povezanih z dejavnostmi organa, in dokazane izkušnje na teh področjih,
- dokazane izkušnje z regulacijo in/ali nadziranjem financ na nacionalni, evropski ali mednarodni ravni, povezane z dejavnostmi organa,
- temeljito poznavanje institucij EU in postopka odločanja v EU ter evropskih in mednarodnih dejavnosti v povezavi z dejavnostmi organa,
- odlično poznavanje evropskega političnega in pravnega okolja ter dokazane izkušnje s pogajanjem na evropski in mednarodni ravni,
- izkušnje z vodenjem organizacije s pomembnimi nalogami in cilji ter usmerjanje te organizacije pri izpolnjevanju njenih ciljev,
- dokazana sposobnost sprejemanja odločitev, tako na strateški kot na politični ravni,
- odlične spretnosti navezovanja stikov, komunikacijske sposobnosti in sposobnosti ustvarjanja dobrih medosebnih stikov, vključno s sposobnostjo sodelovanja in pogajanja z zakonodajnimi vladnimi predstavniki na visoki ravni ter interesnimi skupinami in predstavniki finančnega sektorja znotraj in zunaj EU,
- izrazit čut za odgovornost, podjetnost in notranjo motivacijo.

V predizbirni fazi bodo upoštevani tisti kandidati, ki bodo do roka za prijavo izpolnjevali naslednja formalna merila:

- državljanstvo: kandidati morajo biti državljani države članice Evropske unije in uživati vse državljanske pravice ⁽²⁾,
- univerzitetna izobrazba ali diploma: imeti morajo:
 - raven izobrazbe, ki ustreza z diplomo potrjenemu zaključenemu univerzitetnemu študiju, ki običajno traja štiri leta ali več, ali
 - raven izobrazbe, ki ustreza z diplomo potrjenemu zaključenemu univerzitetnemu študiju, in ustrezne vsaj enoletne poklicne izkušnje, če študij običajno traja vsaj tri leta (te enoletne delovne izkušnje se ne štejejo v delovne izkušnje po diplomi, zahtevane v nadaljevanju),
- delovne izkušnje: imeti vsaj 20 let delovnih izkušenj po končanem univerzitetnem izobraževanju,
- ustrezne strokovne izkušnje: od 20 let delovnih izkušenj po končanem univerzitetnem izobraževanju mora imeti kandidat vsaj 5 let izkušenj na visoki ravni na področju, s katerimi se ukvarja organ. Izkušnje v bančnem sektorju ali pri nadzoru bančnega sektorja bi pomenile prednost,
- jeziki: imeti temeljito znanje enega od uradnih jezikov Skupnosti in zadovoljivo znanje še enega od teh jezikov, imeti morajo tudi odlično znanje angleškega jezika, ki je glavni delovni jezik organa,
- starostna omejitev: starost kandidatov mora omogočati, da lahko opravijo celoten petletni mandat, preden dosežejo upokojitveno starost. Za začasno osebo Evropskih skupnosti velja, da oseba doseže upokojitveno starost konec meseca, v katerem dopolni 65 let.

⁽²⁾ Pred imenovanjem bo moral uspešni kandidat predložiti potrdilo o nekaznovanosti, ki ga izda pristojni organ.

Neodvisnost in izjava o interesih

Predsednik bo moral dati izjavo o neodvisnem delovanju v javnem interesu in izjavo o kakršnih koli interesih, ki bi lahko negativno vplivali na njegovo neodvisnost. Zato morajo kandidati v svoji prijavi potrditi svojo pripravljenost, da bodo to storili.

Izbor in imenovanje ⁽³⁾

Za izvedbo postopka izbire bo imenovana predizbirna komisija. Ta komisija bo na razgovor povabila kandidate, ki najbolj izpolnjujejo zahteve za to delovno mesto, izbrani pa bodo na podlagi svojih sposobnosti in zgoraj določenih meril. Kandidate, ki jih bo predizbirna komisija uvrstila v ožji izbor, bo obravnaval posvetovalni odbor Komisije za imenovanja, nato pa bodo povabljeni na razgovor s komisarjem, odgovornim za notranji trg in storitve.

Po teh razgovorih bo Komisija sprejela ožji seznam uspešnih kandidatov, ki ga bo predložila nadzornemu odboru organa. Uspešni kandidati bodo nato opravili razgovor z nadzornim odborom organa. Ta bo izmed uspešnih kandidatov na seznamu imenoval predsednika.

Kandidata, ki ga v predizboru izbere nadzorni odbor, mora pred imenovanjem potrditi Evropski parlament.

Od kandidatov se lahko poleg že navedenega zahteva sodelovanje v nadaljnjih razgovorih oziroma preizkusih.

Ta razpis za zbiranje prijav je podlaga za pripravo ožjega seznama Komisije. Uvrstitev na ožji seznam še ne zagotavlja imenovanja. Kandidate opozarjamo, da bo ožji seznam objavljen, po tem ko ga bo Komisija sprejela.

Enake možnosti

Organ uveljavlja politiko enakih možnosti.

Pogoji zaposlitve

Predsednik bo imenovan kot začasni uslužbenec organa v razredu AD 15 v skladu s členom 2(a) Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti za obdobje petih let, ki se lahko podaljša, kot določa temeljni akt.

Kraj zaposlitve je London (Združeno kraljestvo), kjer je sedež organa.

Prijavni postopek

Veljavna prijava mora vsebovati pravilno izpolnjen prijavi obrazec, spremni dopis in življenjepis v kakršni koli obliki. Zaželeno je, da je življenjepis napisan po predlogi življenjepisa Europass ⁽⁴⁾. Nepopolne prijave bodo zavrnjene.

Kandidati naj v tej fazi ne pošiljajo spremne dokumentacije (npr. overjene kopije diplom/potrdil, priporočila, dokazila o izkušnjah, dokazila o izpolnjevanju formalnih meril za prijavo itd.), temveč jo morajo predložiti pozneje v postopku, ko se tako zahteva.

⁽³⁾ Začetek izbirnega postopka je odvisen od razpoložljivih sredstev v proračunu organa in ustreznih delovnih mest v njegovem kadrovskem načrtu.

⁽⁴⁾ Predloga evropskega življenjepisa se lahko naloži s spletne strani <http://europass.cedefop.europa.eu/htm/index.htm>.

Zaradi lažje izvedbe izbirnega postopka bodo vsa obvestila kandidatom v zvezi s tem prostim delovnim mestom poslana v angleškem jeziku.

Kandidati naj prijave v angleškem jeziku pošljejo po elektronski pošti na naslov: MARKT-ESAs-vacancies@ec.europa.eu, *pri čemer naj jasno navedejo delovno mesto, na katerega se prijavljajo (položaj in sklic „COM“).*

Kandidati, ki ne morejo poslati prijav po elektronski pošti, jih lahko pošljejo priporočeno ali po hitri pošti na naslov:

European Commission
Directorate-General Internal market and Services (DG MARKT)
Unit A.1 „Human Resources and planning“
Office SPA 2 00/123
Rue de la Loi 200, 1049 BRUSSELS
BELGIUM

Kandidati naj na zgornji naslov nemudoma pisno sporočijo kakršno koli spremembo naslova.

Kontaktne podatke za dodatne informacije: MARKT-ESAs-vacancies@ec.europa.eu ali telefon: +32 22956954.

Rok za prijavo

Prijave je treba poslati po elektronski pošti ali priporočeno najpozneje do **17.11.2010** (velja datum elektronskega sporočila, za priporočeno pošto pa datum poštnega žiga).

Prijave, poslane po hitri pošti, morajo biti dostavljene na zgornji naslov najpozneje **17.11.2010** do 17. ure (po bruseljskem času).

Komisija si pridržuje pravico, da podaljša rok za prijavo za razpisano delovno mesto, za kar zadostuje objava v *Uradnem listu Evropske unije*.

Pomembno obvestilo za kandidate

Kandidate opozarjamo, da je delo izbirnih komisij zaupno.

Varstvo osebnih podatkov

Komisija bo zagotovila, da se osebni podatki kandidatov obdelujejo v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov. To velja zlasti za zaupnost in varnost teh podatkov (UL L 8, 12.1.2001).

Razpis prostega delovnega mesta
IZVRŠNEGA DIREKTORJA (razred AD 14)
Evropski nadzorni organ
Evropski bančni organ (EBA)
COM/2010/10288
(2010/C 290 A/02)

Predstavitev delodajalca

Delovno mesto

Delovno mesto izvršnega direktorja Evropskega bančnega organa (v nadaljnjem besedilu: organ). Izvršni direktor je neodvisni strokovnjak, zaposlen s polnim delovnim časom, član osebja organa s sedežem v Londonu (Združeno kraljestvo). Njegova naloga bo dnevno upravljanje dejavnosti organa in zagotavljanje izpolnjevanja ciljev organa. Odgovoren bo za izvajanje letnega delovnega programa in sprejemanje ukrepov, potrebnih za zagotovitev delovanja organa.

Odgovoren bo nadzornemu odboru organa, in zlasti njegovemu predsedniku, ter bo nadzornemu odboru redno poročal o razvoju dejavnosti organa.

Izvršnega direktorja se lahko odstavi s položaja le na podlagi sklepa nadzornega odbora.

Mandat izvršnega direktorja traja pet let in se lahko enkrat podaljša.

Izvršnemu direktorju bo natančneje zaupano dnevno vodenje organa. Odgovoren bo za naloge, določene v poglavju IV osnutka uredbe o ustanovitvi Evropskega bančnega organa ⁽¹⁾, zlasti za:

- upravljanje organa in pripravo dela upravnega odbora,
- izvajanje letnega delovnega programa organa pod vodstvom nadzornega odbora in pod nadzorom upravnega odbora,
- sprejemanje vseh potrebnih ukrepov, zlasti sprejetje notranjih upravnih navodil in objava obvestil, za zagotovitev delovanja organa v skladu z navedeno uredbo,
- pripravo večletnega delovnega programa,
- vsakoletno pripravo delovnega programa za naslednje leto,
- oblikovanje predhodnega predloga proračuna organa in izvrševanje proračuna organa, ki mora biti v celoti skladno s finančnimi predpisi EU,
- vsakoletno pripravo osnutka letnega poročila z oddelkom o regulativnih in nadzornih dejavnostih organa ter oddelkom o finančnih in upravnih zadevah,
- izvrševanje pooblastil iz uredbe v zvezi z osebjem organa in vodenje kadrovske zadeve.

⁽¹⁾ V skladu z osnutkom uredbe EBA. Glej: <http://register.consilium.europa.eu/pdf/en/10/st13/st13070-re03.en10.pdf>.

Profil kandidata**Od kandidata se pričakuje (merila za ocenjevanje kandidatov):**

- temeljito poznavanje sektorjev, povezanih z dejavnostmi organa, in dokazane izkušnje na teh področjih,
- dokazane izkušnje z regulacijo in/ali nadziranjem financ na nacionalni, evropski ali mednarodni ravni, povezane z dejavnostmi organa,
- temeljito poznavanje institucij EU in postopka odločanja v EU ter evropskih in mednarodnih dejavnosti v povezavi z dejavnostmi organa,
- dokazana sposobnost sprejemanja odločitev, tako na strateški kot tudi na operativni ravni,
- bogate izkušnje pri upravljanju proračunskih in/ali finančnih sredstev ter človeških virov na nacionalni, evropski in/ali mednarodni ravni,
- odlične spretnosti navezovanja stikov, komunikacijske sposobnosti in sposobnosti ustvarjanja dobrih medosebnih odnosov, vključno s sposobnostjo sodelovanja s pomembnimi akterji znotraj in zunaj EU,
- sposobnost vodenja in motiviranja skupin, vključno s tehničnim, upravnim in podpornim osebjem,
- izrazit čut za odgovornost, podjetnost in notranjo motivacijo.

V predizbirni fazi bodo upoštevani tisti kandidati, ki bodo do roka za prijavo izpolnjevali naslednja formalna merila:

- državljanstvo: kandidati morajo biti državljani države članice Evropske unije in uživati vse državljanske pravice ⁽²⁾,
- univerzitetna izobrazba ali diploma: imeti morajo:
 - raven izobrazbe, ki ustreza z diplomu potrjenemu zaključenemu univerzitetnemu študiju, ki običajno traja štiri leta ali več, ali
 - raven izobrazbe, ki ustreza z diplomu potrjenemu zaključenemu univerzitetnemu študiju, in ustrezne vsaj enoletne poklicne izkušnje, če študij običajno traja vsaj tri leta (te enoletne delovne izkušnje se ne štejejo v delovne izkušnje po diplomi, zahtevane v nadaljevanju),
- delovne izkušnje: imeti vsaj 15 let delovnih izkušenj po končanem univerzitetnem izobraževanju,
- ustrezne strokovne izkušnje: od 15-letnih izkušenj po končanem univerzitetnem izobraževanju mora biti vsaj 5 let delovnih izkušenj pridobljenih na visokem vodstvenem položaju v bančnem sektorju ali pri nadzoru bančnega sektorja. Neposredne izkušnje z nadzorom bi pomenile prednost,
- vodstvene izkušnje: kandidati morajo predložiti dokaz, da so vsaj 5 let svojih delovnih izkušenj po končanem univerzitetnem izobraževanju pridobili neposredno z upravljanjem kadrov in proračunov ali pa z delom v vodstvenih strukturah na ravni z dovolj visoko stopnjo odgovornosti,
- jeziki: imeti temeljito znanje enega od uradnih jezikov Skupnosti in zadovoljivo znanje še enega od teh jezikov, imeti morajo tudi odlično znanje angleškega jezika, ki je glavni delovni jezik organa,
- starostna omejitev: starost kandidatov mora omogočati, da lahko opravijo celoten petletni mandat, preden dosežejo upokojitveno starost. Za začasno osebje Evropskih skupnosti velja, da oseba doseže upokojitveno starost konec meseca, v katerem dopolni 65 let.

⁽²⁾ Pred imenovanjem bo moral uspešni kandidat predložiti potrdilo o nekaznovanosti, ki ga izda pristojni organ.

Neodvisnost in izjava o interesih

Izvršni direktor bo moral dati izjavo o neodvisnem delovanju v javnem interesu in izjavo o kakršnih koli interesih, ki bi lahko negativno vplivali na njegovo neodvisnost. Zato morajo kandidati v svoji prijavi potrditi svojo pripravljenost, da bodo to storili.

Izbor in imenovanje ⁽³⁾

Za izvedbo postopka izbire bo imenovana predizbirna komisija. Ta komisija bo na razgovor povabila kandidate, ki najbolj izpolnjujejo zahteve za to delovno mesto, izbrani pa bodo na podlagi svojih sposobnosti in zgoraj določenih meril. Kandidate, ki jih bo predizbirna komisija uvrstila v ožji izbor, se lahko povabi na razgovor s posvetovalnim odborom Komisije za imenovanja (CCA) in komisarjem, odgovornim za notranji trg in storitve. Pred razgovorom bodo morali uspešno opraviti celodnevni preizkus pri zunanjih kadrovskih svetovalcih.

Po teh razgovorih bo Komisija sprejela ožji seznam uspešnih kandidatov, ki ga bo predložila nadzornemu odboru organa. Uspešni kandidati bodo nato opravili razgovor z nadzornim odborom organa. Ta bo izmed uspešnih kandidatov na seznamu imenoval izvršnega direktorja.

Od kandidatov se lahko poleg že navedenega zahteva sodelovanje v nadaljnjih razgovorih oziroma preizkusih.

Ta razpis za zbiranje prijav je podlaga za pripravo ožjega seznama Komisije. Uvrstitev na ožji seznam še ne zagotavlja imenovanja. Kandidate opozarjamo, da bo ožji seznam objavljen, po tem ko ga bo Komisija sprejela.

Enake možnosti

Organ uveljavlja politiko enakih možnosti.

Pogoji zaposlitve

Izvršni direktor bo imenovan kot začasni uslužbenec organa v razredu AD 14 v skladu s členom 2(a) Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti za obdobje petih let, ki se lahko podaljša, kot določa temeljni akt.

Kraj zaposlitve je London (Združeno kraljestvo), kjer je sedež organa.

Prijavni postopek

Veljavna prijava mora vsebovati pravilno izpolnjen prijavni obrazec, spremni dopis in življenjepis v kakršni koli obliki. Zaželeno je, da je življenjepis napisan po predlogi življenjepisa Europass ⁽⁴⁾. Nepopolne prijave bodo zavrjene.

Kandidati naj v tej fazi ne pošiljajo spremne dokumentacije (npr. overjene kopije diplom/potrdil, priporočila, dokazila o izkušnjah, dokazila o izpolnjevanju formalnih meril za prijavo itd.) temveč jo morajo predložiti pozneje v postopku, ko se tako zahteva.

Zaradi lažje izvedbe izbirnega postopka bodo vsa obvestila kandidatom v zvezi s tem prostim delovnim mestom poslana v angleškem jeziku.

Kandidati naj prijave v angleškem jeziku pošljejo po elektronski pošti na naslov: MARKT-ESAs-vacancies@ec.europa.eu, pri čemer naj jasno navedejo delovno mesto, na katerega se prijavljajo (položaj in sklic „COM“).

⁽³⁾ Začetek izbirnega postopka je odvisen od razpoložljivih sredstev v proračunu organa in ustreznih delovnih mest v njegovem kadrovskem načrtu.

⁽⁴⁾ Predloga evropskega življenjepisa se lahko naloži s spletne strani <http://europass.cedefop.europa.eu/htm/index.htm>.

Kandidati, ki ne morejo poslati prijav po elektronski pošti, jih lahko pošljejo priporočeno ali po hitri pošti na naslov:

European Commission
Directorate-General Internal market and Services (DG MARKT)
Unit A.1 „Human Resources and planning“
Office SPA 2 00/123
Rue de la Loi 200, 1049 BRUSSELS
BELGIUM

Kandidati naj na zgornji naslov nemudoma pisno sporočijo kakršno koli spremembo naslova.

Kontaktne podatke za dodatne informacije: MARKT-ESAs-vacancies@ec.europa.eu ali telefon: +32 22956954.

Rok za prijavo

Prijave je treba poslati po elektronski pošti ali priporočeno najpozneje do **17.11.2010** (velja datum elektronskega sporočila, za priporočeno pošto pa datum poštnega žiga).

Prijave, poslane po hitri pošti, morajo biti dostavljene na zgornji naslov najpozneje **17.11.2010** do 17. ure (po bruseljskem času).

Komisija si pridržuje pravico, da podaljša rok za prijavo za razpisano delovno mesto, za kar zadostuje objava v *Uradnem listu Evropske unije*.

Pomembno obvestilo za kandidate

Kandidate opozarjamo, da je delo izbirnih komisij zaupno.

Varstvo osebnih podatkov

Komisija bo zagotovila, da se osebni podatki kandidatov obdelujejo v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov. To velja zlasti za zaupnost in varnost teh podatkov (UL L 8, 12.1.2001).

Razpis prostega delovnega mesta
PREDSEDNIKA (razred AD 15)
Evropski nadzorni organ
Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine (EIOPA)
COM/2010/10289
(2010/C 290 A/03)

Predstavitev delodajalca**Delovno mesto**

Delovno mesto predsednika Evropskega organa za zavarovanja in poklicne pokojnine (v nadaljnjem besedilu: organ). Predsednik je neodvisni strokovnjak, zaposlen s polnim delovnim časom, član osebja organa s sedežem v Frankfurtu na Majni (Nemčija). Odgovoren bo nadzornemu odboru organa in mu redno poročal o razvoju dejavnosti organa.

Predsednika lahko s položaja odstavi le Evropski parlament na podlagi sklepa nadzornega odbora.

Mandat predsednika traja pet let in se lahko enkrat podaljša.

Predsednik bo natančneje odgovoren za naloge, določene v oddelku 3 poglavja III osnutka uredbe o ustanovitvi Evropskega organa za zavarovanja in poklicne pokojnine ⁽¹⁾, in zlasti za:

- predsedovanje na sestankih nadzornega in upravnega odbora organa,
- pripravljanje dela nadzornega odbora organa,
- opravljanje nalog vodje in predstavnika organa,
- zagotavljanje izpolnjevanja ciljev organa,
- izpolnjevanje nekaterih jasno opredeljenih nalog in sklepov nadzornega odbora organa,
- redno poročanje pristojnim odborom Evropskega parlamenta in odgovarjanje na vprašanja članov teh odborov.

Profil kandidata**Od kandidata se pričakuje (merila za ocenjevanje kandidatov):**

- temeljito poznavanje sektorjev, povezanih z dejavnostmi organa, in dokazane izkušnje na teh področjih,
- dokazane izkušnje z regulacijo in/ali nadziranjem financ na nacionalni, evropski ali mednarodni ravni, povezane z dejavnostmi organa,
- temeljito poznavanje institucij EU in postopka odločanja v EU ter evropskih in mednarodnih dejavnosti v povezavi z dejavnostmi organa,
- odlično poznavanje evropskega političnega in pravnega okolja ter dokazane izkušnje s pogajanjem na evropski in mednarodni ravni,
- izkušnje z vodenjem organizacije s pomembnimi nalogami in cilji ter usmerjanje te organizacije pri izpolnjevanju njenih ciljev,

⁽¹⁾ V skladu s osnutkom uredbe EIOPA. Glej <http://register.consilium.europa.eu/pdf/en/10/st13/st13364-re01.en10.pdf>.

- dokazana sposobnost sprejemanja odločitev, tako na strateški kot na politični ravni,
- odlične spretnosti navezovanja stikov, komunikacijske sposobnosti in sposobnosti ustvarjanja dobrih medosebnih odnosov, vključno s sposobnostjo sodelovanja in pogajanja z zakonodajnimi vladnimi predstavniki na visoki ravni ter interesnimi skupinami in predstavniki finančnega sektorja znotraj in zunaj EU,
- izrazit čut za odgovornost, podjetnost in notranjo motivacijo.

V predizbirni fazi bodo upoštevani tisti kandidati, ki bodo do roka za prijavo izpolnjevali naslednja formalna merila:

- državljanstvo: kandidati morajo biti državljani države članice Evropske unije in uživati vse državljske pravice ⁽²⁾,
- univerzitetna izobrazba ali diploma: imeti morajo:
 - raven izobrazbe, ki ustreza z diplomo potrjenemu zaključenemu univerzitetnemu študiju, ki običajno traja štiri leta ali več, ali
 - raven izobrazbe, ki ustreza z diplomo potrjenemu zaključenemu univerzitetnemu študiju, in ustrezne vsaj enoletne poklicne izkušnje, če študij običajno traja vsaj tri leta (te enoletne delovne izkušnje se ne štejejo v delovne izkušnje po diplomi, zahtevane v nadaljevanju),
- delovne izkušnje: imeti vsaj 20 let delovnih izkušenj po končanem univerzitetnem izobraževanju,
- ustrezne strokovne izkušnje: od 20 let delovnih izkušenj po končanem univerzitetnem izobraževanju mora imeti kandidat vsaj 5 let izkušenj na visoki ravni na področju, s katerimi se ukvarja organ, vsaj triletno delovne izkušnje na področju zavarovanj in/ali nadzora nad poklicnimi pokojninami bi pomenile izrazito prednost,
- jeziki: imeti temeljito znanje enega od uradnih jezikov Skupnosti in zadovoljivo znanje še enega od teh jezikov, imeti morajo tudi odlično znanje angleškega jezika, ki je glavni delovni jezik organa,
- starostna omejitev: starost kandidatov mora omogočati, da lahko opravijo celoten petletni mandat, preden dosežejo upokojitveno starost. Začasno osebje Evropskih skupnosti velja, da oseba doseže upokojitveno starost konec meseca, v katerem dopolni 65 let.

Neodvisnost in izjava o interesih

Predsednik bo moral dati izjavo o neodvisnem delovanju v javnem interesu in izjavo o kakršnih koli interesih, ki bi lahko negativno vplivali na njegovo neodvisnost. Zato morajo kandidati v svoji prijavi potrditi svojo pripravljenost, da bodo to storili.

Izbor in imenovanje ⁽³⁾

Za izvedbo postopka izbire bo imenovana predizbirna komisija. Ta komisija bo na razgovor povabila kandidate, ki najbolj izpolnjujejo zahteve za to delovno mesto, izbrani pa bodo na podlagi svojih sposobnosti in zgoraj določenih meril. Kandidate, ki jih bo predizbirna komisija uvrstila v ožji izbor, bo obravnaval posvetovalni odbor Komisije za imenovanja, nato pa bodo povabljeni na razgovor s komisarjem, odgovornim za notranji trg in storitve.

Po teh razgovorih bo Komisija sprejela ožji seznam uspešnih kandidatov, ki ga bo predložila nadzornemu odboru organa. Uspešni kandidati bodo nato opravili razgovor z nadzornim odborom organa. Ta bo izmed uspešnih kandidatov na seznamu imenoval predsednika.

⁽²⁾ Pred imenovanjem bo moral uspešni kandidat predložiti potrdilo o nekaznovanosti, ki ga izda pristojni organ.

⁽³⁾ Začetek izbirnega postopka je odvisen od razpoložljivih sredstev v proračunu organa in ustreznih delovnih mest v njegovem kadrovskem načrtu.

Kandidata, ki ga v predizboru izbere nadzorni odbor, mora pred imenovanjem potrditi Evropski parlament.

Od kandidatov se lahko poleg že navedenega zahteva sodelovanje v nadaljnjih razgovorih oziroma preizkusih.

Ta razpis za zbiranje prijav je podlaga za pripravo ožjega seznama Komisije. Uvrstitev na ožji seznam še ne zagotavlja imenovanja. Kandidate opozarjamo, da bo ožji seznam objavljen, po tem ko ga bo Komisija sprejela.

Enake možnosti

Organ uveljavlja politiko enakih možnosti.

Pogoji zaposlitve

Predsednik bo imenovan kot začasni uslužbenec organa v razredu AD 15 v skladu s členom 2(a) Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti za obdobje petih let, ki se lahko podaljša, kot določa temeljni akt.

Kraj zaposlitve je Frankfurt na Majni (Nemčija), kjer je sedež organa.

Prijavni postopek

Veljavna prijava mora vsebovati pravilno izpolnjen prijavi obrazec, spremni dopis in življenjepis v kakršni koli obliki. Zaželeno je, da je življenjepis napisan po predlogi življenjepisa Europass (*). Nepopolne prijave bodo zavrnjene.

Kandidati naj v tej fazi ne pošiljajo spremne dokumentacije (npr. overjene kopije diplom/potrdil, priporočila, dokazila o izkušnjah, dokazila o izpolnjevanju formalnih meril za prijavo itd.), temveč jo morajo predložiti pozneje v postopku, ko se tako zahteva.

Zaradi lažje izvedbe izbirnega postopka bodo vsa obvestila kandidatom v zvezi s tem prostim delovnim mestom poslana v angleškem jeziku.

Kandidati naj prijave v angleškem jeziku pošljejo po elektronski pošti na naslov: MARKT-ESAs-vacancies@ec.europa.eu, pri čemer naj jasno navedejo delovno mesto, na katerega se prijavljajo (položaj in sklic „COM“).

Kandidati, ki ne morejo poslati prijav po elektronski pošti, jih lahko pošljejo priporočeno ali po hitri pošti na naslov:

European Commission
Directorate-General Internal market and Services (DG MARKT)
Unit A.1 „Human Resources and planning“
Office SPA 2 00/123
Rue de la Loi 200, 1049 BRUSSELS
BELGIUM

Kandidati naj na zgornji naslov nemudoma pisno sporočijo kakršno koli spremembo naslova.

Kontaktne podatke za dodatne informacije: MARKT-ESAs-vacancies@ec.europa.eu ali telefon: 00 32 2 295 69 54.

(*) Predloga evropskega življenjepisa se lahko naloži s spletne strani <http://europass.cedefop.europa.eu/htm/index.htm>.

Rok za prijavo

Prijave je treba poslati po elektronski pošti ali priporočeno najpozneje do **17.11.2010** (velja datum elektronskega sporočila, za priporočeno pošto pa datum poštnega žiga).

Prijave, poslane po hitri pošti, morajo biti dostavljene na zgornji naslov najpozneje **17.11.2010** do 17. ure (po bruseljskem času).

Komisija si pridržuje pravico, da podaljša rok za prijavo za razpisano delovno mesto, za kar zadostuje objava v *Uradnem listu Evropske unije*.

Pomembno obvestilo za kandidate

Kandidate opozarjamo, da je delo izbirnih komisij zaupno.

Varstvo osebnih podatkov

Komisija bo zagotovila, da se osebni podatki kandidatov obdelujejo v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov. To velja zlasti za zaupnost in varnost teh podatkov (UL L 8, 12.1.2001).

Razpis prostega delovnega mesta
IZVRŠNEGA DIREKTORJA (razred AD 14)
Evropski nadzorni organ
Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine (EIOPA)
COM/2010/10290
(2010/C 290 A/04)

Predstavitev delodajalca

Delovno mesto

Delovno mesto izvršnega direktorja Evropskega organa za zavarovanja in poklicne pokojnine (v nadaljnjem besedilu: organ). Izvršni direktor je neodvisni strokovnjak, zaposlen s polnim delovnim časom, član osebja organa s sedežem v Frankfurtu na Majni (Nemčija). Njegova naloga bo dnevno upravljanje dejavnosti organa in zagotavljanje izpolnjevanja ciljev organa. Odgovoren bo za izvajanje letnega delovnega programa in sprejemanje ukrepov, potrebnih za zagotovitev delovanja organa.

Odgovoren bo nadzornemu odboru organa, in zlasti njegovemu predsedniku, ter bo nadzornemu odboru redno poročal o razvoju dejavnosti organa.

Izvršnega direktorja se lahko odstavi s položaja le na podlagi sklepa nadzornega odbora.

Mandat izvršnega direktorja traja pet let in se lahko enkrat podaljša.

Izvršnemu direktorju bo natančneje zaupano dnevno vodenje organa. Odgovoren bo za naloge, določene v poglavju IV osnutka uredbe o ustanovitvi Evropskega organa za zavarovanja in poklicne pokojnine ⁽¹⁾, zlasti za:

- upravljanje organa in pripravo dela upravnega odbora,
- izvajanje letnega delovnega programa organa pod vodstvom nadzornega odbora in pod nadzorom upravnega odbora,
- sprejemanje vseh potrebnih ukrepov, zlasti sprejetje notranjih upravnih navodil in objava obvestil, za zagotovitev delovanja organa v skladu z navedeno uredbo,
- pripravo večletnega delovnega programa,
- vsakoletno pripravo delovnega programa za naslednje leto,
- oblikovanje predhodnega predloga proračuna organa in izvrševanje proračuna organa, ki mora biti v celoti skladno s finančnimi predpisi EU,
- vsakoletno pripravo osnutka letnega poročila z oddelkom o regulativnih in nadzornih dejavnostih organa ter oddelkom o finančnih in upravnih zadevah,
- izvrševanje pooblastil iz uredbe v zvezi z osebjem organa in vodenje kadrovske zadeve.

Profil kandidata

Od kandidata se pričakuje (merila za ocenjevanje kandidatov):

- temeljito poznavanje sektorjev, povezanih z dejavnostmi organa, in dokazane izkušnje na teh področjih,
- dokazane izkušnje z regulacijo in/ali nadziranjem financ na nacionalni, evropski ali mednarodni ravni, povezane z dejavnostmi organa,
- temeljito poznavanje institucij EU in postopka odločanja v EU ter evropskih in mednarodnih dejavnosti v povezavi z dejavnostmi organa,

⁽¹⁾ V skladu z osnutkom uredbe EIOPA. Glej <http://register.consilium.europa.eu/pdf/en/10/st13/st13364-re01.en10.pdf>.

- dokazana sposobnost sprejemanja odločitev, tako na strateški kot na operativni ravni,
- bogate izkušnje pri upravljanju proračunskih in/ali finančnih sredstev ter človeških virov na nacionalni, evropski in/ali mednarodni ravni,
- odlične spretnosti navezovanja stikov, komunikacijske sposobnosti in sposobnosti ustvarjanja dobrih medosebnih odnosov, vključno s sposobnostjo sodelovanja s pomembnimi akterji znotraj in zunaj EU,
- sposobnost vodenja in motiviranja skupin, vključno s tehničnim, upravnim in podpornim osebjem,
- izrazit čut za odgovornost, podjetnost in notranjo motivacijo.

V predizbirni fazi bodo upoštevani tisti kandidati, ki bodo do roka za prijavo izpolnjevali naslednja formalna merila:

- državljanstvo: kandidati morajo biti državljani države članice Evropske unije in uživati vse državljanske pravice ⁽²⁾,
- univerzitetna izobrazba ali diploma: imeti morajo:
 - raven izobrazbe, ki ustreza z diplomo potrjenemu zaključenemu univerzitetnemu študiju, ki običajno traja štiri leta ali več, ali
 - raven izobrazbe, ki ustreza z diplomo potrjenemu zaključenemu univerzitetnemu študiju, in ustrezne vsaj enoletne poklicne izkušnje, če študij običajno traja vsaj tri leta (te enoletne delovne izkušnje se ne štejejo v delovne izkušnje po diplomi, zahtevane v nadaljevanju),
- delovne izkušnje: imeti vsaj 15 let delovnih izkušenj po končanem univerzitetnem izobraževanju,
- ustrezne strokovne izkušnje: od 15 let delovnih izkušenj po končanem univerzitetnem izobraževanju mora imeti kandidat vsaj 5 let izkušenj na področju, s katerimi se ukvarja organ, vsaj triletno delovno izkušnje na področju zavarovanj in/ali nadzora nad poklicnimi pokojninami bi pomenile izrazito prednost,
- vodstvene izkušnje: kandidati morajo predložiti dokaz, da so vsaj 5 let svojih delovnih izkušenj po končanem univerzitetnem izobraževanju pridobili neposredno z upravljanjem kadrov in proračunov ali pa z delom v vodstvenih strukturah na ravni z dovolj visoko stopnjo odgovornosti,
- jeziki: imeti temeljito znanje enega od uradnih jezikov Skupnosti in zadovoljivo znanje še enega od teh jezikov, imeti morajo tudi odlično znanje angleškega jezika, ki je glavni delovni jezik organa,
- starostna omejitev: starost kandidatov mora omogočati, da lahko opravijo celoten petletni mandat, preden dosežejo upokojitveno starost. Za začasno osebje Evropskih skupnosti velja, da oseba doseže upokojitveno starost konec meseca, v katerem dopolni 65 let.

Neodvisnost in izjava o interesih

Izvršni direktor bo moral dati izjavo o neodvisnem delovanju v javnem interesu in izjavo o kakršnih koli interesih, ki bi lahko negativno vplivali na njegovo neodvisnost. Kandidati morajo v svoji prijavi potrditi pripravljenost, da bodo to storili.

Izbor in imenovanje ⁽³⁾

Za izvedbo postopka izbire bo imenovana predizbirna komisija. Ta komisija bo na razgovor povabila kandidate, ki najboljše izpolnjujejo zahteve za to delovno mesto, izbrani pa bodo na podlagi svojih sposobnosti in zgoraj določenih meril. Kandidate, ki jih bo predizbirna komisija uvrstila v ožji izbor, se lahko povabi na razgovor s posvetovalnim odborom Komisije za imenovanja (CCA) in komisarjem, odgovornim za notranji trg in storitve. Pred razgovorom bodo morali uspešno opraviti celodnevni preizkus v ocenjevalnem centru pri zunanjih kadrovske svetovalcih.

⁽²⁾ Pred imenovanjem bo moral uspešni kandidat predložiti potrdilo o nekaznovanosti, ki ga izda pristojni organ.

⁽³⁾ Začetek izbirnega postopka je odvisen od razpoložljivih sredstev v proračunu organa in ustreznih delovnih mest v njegovem kadrovskem načrtu.

Po teh razgovorih bo Komisija sprejela ožji seznam uspešnih kandidatov, ki ga bo predložila nadzornemu odboru organa. Uspešni kandidati bodo nato opravili razgovor z nadzornim odborom organa. Ta bo izmed uspešnih kandidatov na seznamu imenoval izvršnega direktorja.

Od kandidatov se lahko poleg že navedenega zahteva sodelovanje v nadaljnjih razgovorih oziroma preizkusih.

Ta razpis za zbiranje prijav je podlaga za pripravo ožjega seznama Komisije. Uvrstitev na ožji seznam še ne zagotavlja imenovanja. Kandidate opozarjamo, da bo ožji seznam objavljen, po tem ko ga bo Komisija sprejela.

Enake možnosti

Organ uveljavlja politiko enakih možnosti.

Pogoji zaposlitve

Izvršni direktor bo imenovan kot začasni uslužbenec organa v razredu AD 14 v skladu s členom 2(a) Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti za obdobje petih let, ki se lahko podaljša, kot določa temeljni akt.

Kraj zaposlitve je Frankfurt na Majni (Nemčija), kjer je sedež organa.

Prijavni postopek

Veljavna prijava mora vsebovati pravilno izpolnjen prijavi obrazec, spremni dopis in življenjepis v kakršni koli obliki. Zaželeno je, da je življenjepis napisan po predlogi življenjepisa Europass (*). Nepopolne prijave bodo zavrjene.

Kandidati naj v tej fazi ne pošiljajo spremne dokumentacije (npr. overjene kopije diplom/potrdil, priporočila, dokazila o izkušnjah, dokazila o izpolnjevanju formalnih meril za prijavo itd.), temveč jo morajo predložiti pozneje v postopku, ko se tako zahteva.

Zaradi lažje izvedbe izbirnega postopka bodo vsa obvestila kandidatom v zvezi s tem prostim delovnim mestom poslana v angleškem jeziku.

Kandidati naj prijave v angleškem jeziku pošljejo po elektronski pošti na naslov: MARKT-ESAs-vacancies@ec.europa.eu, pri čemer naj jasno navedejo delovno mesto, na katerega se prijavljajo (položaj in sklic „COM“).

Kandidati, ki ne morejo poslati prijav po elektronski pošti, jih lahko pošljejo priporočeno ali po hitri pošti na naslov:

European Commission
Directorate-General Internal market and Services (DG MARKT)
Unit A.1 „Human Resources and planning“
Office SPA 2 00/123
Rue de la Loi 200, 1049 BRUSSELS
BELGIUM

Kandidati naj na zgornji naslov nemudoma pisno sporočijo kakršno koli spremembo naslova.

Kontaktne podatke za dodatne informacije: MARKT-ESAs-vacancies@ec.europa.eu ali telefon: +32 22956954.

(*) Predloga evropskega življenjepisa se lahko naloži s spletne strani <http://europass.cedefop.europa.eu/htm/index.htm>.

Rok za prijavo

Prijave je treba poslati po elektronski pošti ali priporočeno najpozneje do **17.11.2010** (velja datum elektronskega sporočila, za priporočeno pošto pa datum poštnega žiga).

Prijave, poslane po hitri pošti, morajo biti dostavljene na zgornji naslov najpozneje **17.11.2010** do 17. ure (po bruseljskem času).

Komisija si pridržuje pravico, da podaljša rok za prijavo za razpisano delovno mesto, za kar zadostuje objava v *Uradnem listu Evropske unije*.

Pomembno obvestilo za kandidate

Kandidate opozarjamo, da je delo izbirnih komisij zaupno.

Varstvo osebnih podatkov

Komisija bo zagotovila, da se osebni podatki kandidatov obdelujejo v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov. To velja zlasti za zaupnost in varnost teh podatkov (UL L 8, 12.1.2001).

Razpis prostega delovnega mesta
PREDSEDNIKA (razred AD 15)
Evropski nadzorni organ
Evropski organ za vrednostne papirje in trge (ESMA)
COM/2010/10291
(2010/C 290 A/05)

Predstavitev delodajalca**Delovno mesto**

Delovno mesto predsednika Evropskega organa za vrednostne papirje in trge (v nadaljnjem besedilu: organ). Predsednik je neodvisni strokovnjak, zaposlen s polnim delovnim časom, član osebja organa s sedežem v Parizu (Francija). Odgovoren bo nadzornemu odboru organa in mu bo redno poročal o razvoju dejavnosti organa.

Predsednika lahko s položaja odstavi le Evropski parlament na podlagi sklepa nadzornega odbora.

Mandat predsednika traja pet let in se lahko enkrat podaljša.

Predsednik bo natančneje odgovoren za naloge, določene v poglavju III, oddelku 3 osnutka uredbe o ustanovitvi Evropskega organa za zavarovanja in poklicne pokojnine ⁽¹⁾, in zlasti za:

- predsedovanje na sestankih nadzornega in upravnega odbora organa,
- pripravljanje dela nadzornega odbora organa,
- opravljanje nalog vodje in predstavnika organa,
- zagotavljanje izpolnjevanja ciljev organa,
- izpolnjevanje nekaterih jasno opredeljenih nalog in sklepov nadzornega odbora,
- redno poročanje pristojnim odborom Evropskega parlamenta in odgovarjanje na vprašanja članov teh odborov.

Profil kandidata**Od kandidata se pričakuje (merila za ocenjevanje kandidatov):**

- temeljito poznavanje sektorjev, povezanih z dejavnostmi organa, in dokazane izkušnje na teh področjih,
- dokazane izkušnje z regulacijo in/ali nadziranjem financ na nacionalni, evropski ali mednarodni ravni, povezane z dejavnostmi organa,
- temeljito poznavanje institucij EU in postopka odločanja v EU ter evropskih in mednarodnih dejavnosti v povezavi z dejavnostmi organa,
- odlično poznavanje evropskega političnega in pravnega okolja ter dokazane izkušnje s pogajanjem na evropski in mednarodni ravni,
- izkušnje z vodenjem organizacije s pomembnimi nalogami in cilji ter usmerjanje te organizacije pri izpolnjevanju njenih ciljev,

⁽¹⁾ V skladu s osnutkom uredbe ESMA. Glej <http://register.consilium.europa.eu/pdf/en/10/st13/st13365-re01.en10.pdf>.

- dokazana sposobnost sprejemanja odločitev, tako na strateški kot tudi na politični ravni,
- odlične spretnosti navezovanja stikov, komunikacijske sposobnosti in sposobnosti ustvarjanja dobrih medosebnih odnosov, vključno s sposobnostjo sodelovanja in pogajanja z zakonodajnimi vladnimi predstavniki na visoki ravni ter interesnimi skupinami in predstavniki finančnega sektorja znotraj in zunaj EU,
- izrazit čut za odgovornost, podjetnost in notranjo motivacijo.

V predizbirni fazi bodo upoštevani tisti kandidati, ki bodo do roka za prijavo izpolnjevali naslednja formalna merila:

- državljanstvo: kandidati morajo biti državljani države članice Evropske unije in uživati vse državljske pravice ⁽²⁾,
- univerzitetna izobrazba ali diploma: imeti morajo:
 - raven izobrazbe, ki ustreza z diplomo potrjenemu zaključenemu univerzitetnemu študiju, ki običajno traja štiri leta ali več, ali
 - raven izobrazbe, ki ustreza z diplomo potrjenemu zaključenemu univerzitetnemu študiju, in ustrezne vsaj enoletne poklicne izkušnje, če študij običajno traja vsaj tri leta (te enoletne delovne izkušnje se ne štejejo v delovne izkušnje po diplomi, zahtevane v nadaljevanju),
- delovne izkušnje: imeti vsaj 20 let delovnih izkušenj po končanem univerzitetnem izobraževanju,
- ustrezne strokovne izkušnje: od 20 let delovnih izkušenj po končanem univerzitetnem izobraževanju mora imeti kandidat vsaj 5 let izkušenj na visoki ravni na področju, s katerimi se ukvarja organ. Izkušnje z nadzorom ali regulacijo finančnih trgov bi pomenile prednost,
- jeziki: imeti temeljito znanje enega od uradnih jezikov Skupnosti in zadovoljivo znanje še enega od teh jezikov, imeti morajo tudi odlično znanje angleškega jezika, ki je glavni delovni jezik organa,
- starostna omejitev: starost kandidatov mora omogočati, da lahko opravijo celoten petletni mandat, preden dosežejo upokojitveno starost. Za začasno osebe Evropskih skupnosti velja, da oseba doseže upokojitveno starost konec meseca, v katerem dopolni 65 let.

Neodvisnost in izjava o interesih

Predsednik bo moral dati izjavo o neodvisnem delovanju v javnem interesu in izjavo o kakršnih koli interesih, ki bi lahko negativno vplivali na njegovo neodvisnost. Kandidati morajo v svoji prijavi potrditi pripravljenost, da bodo to storili.

Izbor in imenovanje ⁽³⁾

Za izvedbo postopka izbire bo imenovana predizbirna komisija. Ta komisija bo na razgovor povabila kandidate, ki najbolj izpolnjujejo zahteve za to delovno mesto, izbrani pa bodo na podlagi svojih sposobnosti in zgoraj določenih meril. Kandidate, ki jih bo predizbirna komisija uvrstila v ožji izbor, bo obravnaval posvetovalni odbor Komisije za imenovanja, nato pa bodo povabljeni na razgovor s komisarjem, odgovornim za notranji trg in storitve.

Po teh razgovorih bo Komisija sprejela ožji seznam uspešnih kandidatov, ki ga bo predložila nadzornemu odboru organa. Uspešni kandidati bodo nato opravili razgovor z nadzornim odborom organa. Ta bo izmed uspešnih kandidatov na seznamu imenoval predsednika.

⁽²⁾ Pred imenovanjem bo moral uspešni kandidat predložiti potrdilo o nekaznovanosti, ki ga izda pristojni organ.

⁽³⁾ Začetek izbirnega postopka je odvisen od razpoložljivih sredstev v proračunu organa in ustreznih delovnih mest v njegovem kadrovskega načrtu.

Kandidata, ki ga v predizboru izbere nadzorni odbor, mora pred imenovanjem potrditi Evropski parlament.

Od kandidatov se lahko poleg že navedenega zahteva sodelovanje v nadaljnjih razgovorih oziroma preizkusih.

Ta razpis za zbiranje prijav je podlaga za pripravo ožjega seznama Komisije. Uvrstitev na ožji seznam še ne zagotavlja imenovanja. Kandidate opozarjamo, da bo ožji seznam objavljen, po tem ko ga bo Komisija sprejela.

Enake možnosti

Organ uveljavlja politiko enakih možnosti.

Pogoji zaposlitve

Predsednik bo imenovan kot začasni uslužbenec organa v razredu AD 15 v skladu s členom 2(a) Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti za obdobje petih let, ki se lahko podaljša, kot določa temeljni akt.

Kraj zaposlitve je Pariz (Francija), kjer je sedež organa.

Prijavni postopek

Veljavna prijava mora vsebovati pravilno izpolnjen prijavni obrazec, spremni dopis in življenjepis v kakršni koli obliki. Zaželeno je, da je življenjepis napisan po predlogi življenjepisa Europass (*). Nepopolne prijave bodo zavrnjene.

Kandidati naj v tej fazi ne pošiljajo spremne dokumentacije (npr. overjene kopije diplom/potrdil, priporočila, dokazila o izkušnjah, dokazila o izpolnjevanju formalnih meril za prijavo itd.), temveč jo morajo predložiti pozneje v postopku, ko se tako zahteva.

Zaradi lažje izvedbe izbirnega postopka bodo vsa obvestila kandidatom v zvezi s tem prostim delovnim mestom poslana v angleškem jeziku.

Kandidati naj prijave v angleškem jeziku pošljejo po elektronski pošti na naslov: MARKT-ESAs-vacancies@ec.europa.eu, pri čemer naj jasno navedejo delovno mesto, na katerega se prijavljajo (položaj in sklic „COM“).

Kandidati, ki ne morejo poslati prijav po elektronski pošti, jih lahko pošljejo priporočeno ali po hitri pošti na naslov:

European Commission
Directorate-General Internal market and Services (DG MARKT)
Unit A.1 „Human Resources and planning“
Office SPA 2 00/123
Rue de la Loi 200, 1049 BRUSSELS
BELGIUM

Kandidati naj na zgornji naslov nemudoma pisno sporočijo kakršno koli spremembo naslova.

Kontaktne podatke za dodatne informacije: MARKT-ESAs-vacancies@ec.europa.eu ali telefon: +32 22956954.

(*) Predloga evropskega življenjepisa se lahko naloži s spletne strani <http://europass.cedefop.europa.eu/htm/index.htm>.

Rok za prijavo

Prijave je treba poslati po elektronski pošti ali priporočeno najpozneje do **17.11.2010** (velja datum elektronskega sporočila, za priporočeno pošto pa datum poštnega žiga).

Prijave, poslane po hitri pošti, morajo biti dostavljene na zgornji naslov najpozneje **17.11.2010** do 17. ure (po bruseljskem času).

Komisija si pridržuje pravico, da podaljša rok za prijavo za razpisano delovno mesto, za kar zadostuje objava v *Uradnem listu Evropske unije*.

Pomembno obvestilo za kandidate

Kandidate opozarjamo, da je delo izbirnih komisij zaupno.

Varstvo osebnih podatkov

Komisija bo zagotovila, da se osebni podatki kandidatov obdelujejo v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov. To velja zlasti za zaupnost in varnost teh podatkov (UL L 8, 12.1.2001).

Razpis prostega delovnega mesta
IZVRŠNEGA DIREKTORJA (razred AD 14)
Evropski nadzorni organ
Evropski organ za vrednostne papirje in trge (ESMA)
COM/2010/10292
(2010/C 290 A/06)

Predstavitev delodajalca

Delovno mesto

Delovno mesto izvršnega direktorja Evropskega organa za vrednostne papirje in trge (v nadaljnjem besedilu: organ). Izvršni direktor je neodvisni strokovnjak, zaposlen s polnim delovnim časom, član osebja organa s sedežem v Parizu (Francija). Njegova naloga bo dnevno upravljanje dejavnosti organa in zagotavljanje izpolnjevanja ciljev organa. Odgovoren bo za izvajanje letnega delovnega programa in sprejemanje ukrepov, potrebnih za zagotovitev delovanja organa.

Odgovoren bo nadzornemu odboru organa, in zlasti njegovemu predsedniku, ter bo nadzornemu odboru redno poročal o razvoju dejavnosti organa.

Izvršnega direktorja se lahko odstavi s položaja le na podlagi sklepa nadzornega odbora.

Mandat izvršnega direktorja traja pet let in se lahko enkrat podaljša.

Izvršnemu direktorju bo natančneje zaupano dnevno vodenje organa. Odgovoren bo za naloge, določene v poglavju IV osnutka uredbe o ustanovitvi Evropskega organa za zavarovanja in poklicne pokojnine ⁽¹⁾, zlasti za:

- upravljanje organa in pripravo dela upravnega odbora,
- izvajanje letnega delovnega programa organa pod vodstvom nadzornega odbora in pod nadzorom upravnega odbora,
- sprejemanje vseh potrebnih ukrepov, zlasti sprejetje notranjih upravnih navodil in objava obvestil, za zagotovitev delovanja organa v skladu z navedeno uredbo,
- pripravo večletnega delovnega programa,
- vsakoletno pripravo delovnega programa za naslednje leto,
- oblikovanje predhodnega predloga proračuna organa in izvrševanje proračuna organa, ki mora biti v celoti skladno s finančnimi predpisi EU,
- vsakoletno pripravo osnutka letnega poročila z oddelkom o regulativnih in nadzornih dejavnostih organa ter oddelkom o finančnih in upravnih zadevah,
- izvrševanje pooblastil iz Uredbe v zvezi z osebjem organa in vodenje kadrovskih zadev.

⁽¹⁾ V skladu z osnutkom uredbe ESMA. Glej <http://register.consilium.europa.eu/pdf/en/10/st13/st13365-re01.en10.pdf>.

Profil kandidata**Od kandidata se pričakuje (merila za ocenjevanje kandidatov):**

- temeljito poznavanje sektorjev, povezanih z dejavnostmi organa, in dokazane izkušnje na teh področjih,
- dokazane izkušnje z regulacijo in/ali nadziranjem financ na nacionalni, evropski ali mednarodni ravni, povezane z dejavnostmi organa,
- temeljito poznavanje institucij EU in postopka odločanja v EU ter evropskih in mednarodnih dejavnosti v povezavi z dejavnostmi organa,
- dokazana sposobnost sprejemanja odločitev, tako na strateški kot na operativni ravni,
- bogate izkušnje pri upravljanju proračunskih in/ali finančnih sredstev ter človeških virov na nacionalni, evropski in/ali mednarodni ravni,
- odlične spretnosti navezovanja stikov, komunikacijske sposobnosti in sposobnosti ustvarjanja dobrih medosebnih odnosov, vključno s sposobnostjo sodelovanja s pomembnimi akterji znotraj in zunaj EU,
- sposobnost vodenja in motiviranja skupin, vključno s tehničnim, upravnim in podpornim osebjem,
- izrazit čut za odgovornost, podjetnost in notranjo motivacijo.

V predizbirni fazi bodo upoštevani tisti kandidati, ki bodo do roka za prijavo izpolnjevali naslednja formalna merila:

- državljanstvo: kandidati morajo biti državljani države članice Evropske unije in uživati vse državljske pravice ⁽²⁾,
- univerzitetna izobrazba ali diploma: imeti morajo:
 - raven izobrazbe, ki ustreza z diplomo potrjenemu zaključenemu univerzitetnemu študiju, ki običajno traja štiri leta ali več, ali
 - raven izobrazbe, ki ustreza z diplomo potrjenemu zaključenemu univerzitetnemu študiju, in ustrezne vsaj enoletne poklicne izkušnje, če študij običajno traja vsaj tri leta (te enoletne delovne izkušnje se ne štejejo v delovne izkušnje po diplomi, zahtevane v nadaljevanju),
- delovne izkušnje: imeti vsaj 15 let delovnih izkušenj po končanem univerzitetnem izobraževanju,
- ustrezne strokovne izkušnje: od 15 let delovnih izkušenj po končanem univerzitetnem izobraževanju mora imeti kandidat vsaj 5 let izkušenj na področju, s katerimi se ukvarja organ. Neposredne izkušnje z nadzorom bi pomenile prednost,
- vodstvene izkušnje: kandidati morajo predložiti dokaz, da so vsaj 5 let svojih delovnih izkušenj po končanem univerzitetnem izobraževanju pridobili neposredno z upravljanjem kadrov in proračunov ali pa z delom v vodstvenih strukturah na ravni z dovolj visoko stopnjo odgovornosti,
- jeziki: imeti temeljito znanje enega od uradnih jezikov Skupnosti in zadovoljivo znanje še enega od teh jezikov, imeti morajo tudi odlično znanje angleškega jezika, ki je glavni delovni jezik organa,
- starostna omejitev: starost kandidatov mora omogočati, da lahko opravijo celoten petletni mandat, preden dosežejo upokojitveno starost. Za začasno osebje Evropskih skupnosti velja, da oseba doseže upokojitveno starost konec meseca, v katerem dopolni 65 let.

⁽²⁾ Pred imenovanjem bo moral uspešni kandidat predložiti potrdilo o nekaznovanosti, ki ga izda pristojni organ.

Neodvisnost in izjava o interesih

Izvršni direktor bo moral dati izjavo o neodvisnem delovanju v javnem interesu in izjavo o kakršnih koli interesih, ki bi lahko negativno vplivali na njegovo neodvisnost. Kandidati morajo v svoji prijavi potrditi pripravljenost, da bodo to storili.

Izbor in imenovanje ⁽³⁾

Za izvedbo postopka izbire bo imenovana predizbirna komisija. Ta komisija bo na razgovor povabila kandidate, ki najbolj izpolnjujejo zahteve za to delovno mesto, izbrani pa bodo na podlagi svojih sposobnosti in zgoraj določenih meril. Kandidate, ki jih bo predizbirna komisija uvrstila v ožji izbor, se lahko povabi na razgovor s posvetovalnim odborom Komisije za imenovanja (CCA) in komisarjem, odgovornim za notranji trg in storitve. Pred razgovorom bodo morali uspešno opraviti celodnevni preizkus pri zunanjih kadrovskih svetovalcih.

Po teh razgovorih bo Komisija sprejela ožji seznam uspešnih kandidatov, ki ga bo predložila nadzornemu odboru organa. Uspešni kandidati bodo nato opravili razgovor z nadzornim odborom organa. Ta bo izmed uspešnih kandidatov na seznamu imenoval izvršnega direktorja.

Od kandidatov se lahko poleg že navedenega zahteva sodelovanje v nadaljnjih razgovorih oziroma preizkusih.

Ta razpis za zbiranje prijav je podlaga za pripravo ožjega seznama Komisije. Uvrstitev na ožji seznam še ne zagotavlja imenovanja. Kandidate opozarjamo, da bo ožji seznam objavljen, po tem ko ga bo Komisija sprejela.

Enake možnosti

Organ uveljavlja politiko enakih možnosti.

Pogoji zaposlitve

Izvršni direktor bo imenovan kot začasni uslužbenec organa v razredu AD 14 v skladu s členom 2(a) Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti za obdobje petih let, ki se lahko podaljša, kot določa temeljni akt.

Kraj zaposlitve je Pariz (Francija), kjer je sedež organa.

Prijavni postopek

Veljavna prijava mora vsebovati pravilno izpolnjen prijavni obrazec, spremni dopis in življenjepis v kakršni koli obliki. Zaželeno je, da je življenjepis napisan po predlogi življenjepisa Europass ⁽⁴⁾. Nepopolne prijave bodo zavrjene.

Kandidati naj v tej fazi ne pošiljajo spremne dokumentacije (npr. overjene kopije diplom/potrdil, priporočila, dokazila o izkušnjah, dokazila o izpolnjevanju formalnih meril za prijavo itd.), temveč jo morajo predložiti pozneje v postopku, ko se tako zahteva.

Zaradi lažje izvedbe izbirnega postopka bodo vsa obvestila kandidatom v zvezi s tem prostim delovnim mestom poslana v angleškem jeziku.

Kandidati naj prijave v angleškem jeziku pošljejo po elektronski pošti na naslov: MARKT-ESAs-vacancies@ec.europa.eu, pri čemer naj jasno navedejo delovno mesto, na katerega se prijavljajo (položaj in sklic „COM“).

⁽³⁾ Začetek izbirnega postopka je odvisen od razpoložljivih sredstev v proračunu organa in ustreznih delovnih mest v njegovem kadrovskem načrtu.

⁽⁴⁾ Predloga evropskega življenjepisa se lahko naloži s spletne strani <http://europass.cedefop.europa.eu/htm/index.htm>.

Kandidati, ki ne morejo poslati prijav po elektronski pošti, jih lahko pošljejo priporočeno ali po hitri pošti na naslov:

European Commission
Directorate-General Internal market and Services (DG MARKT)
Unit A.1 „Human Resources and planning“
Office SPA 2 00/123
Rue de la Loi 200, 1049 BRUSSELS
BELGIUM

Kandidati naj na zgornji naslov nemudoma pisno sporočijo kakršno koli spremembo naslova.

Kontaktne podatke za dodatne informacije: MARKT-ESAs-vacancies@ec.europa.eu ali telefon: +32 22956954.

Rok za prijavo

Prijave je treba poslati po elektronski pošti ali priporočeno najpozneje do **17.11.2010** (velja datum elektronskega sporočila, za priporočeno pošto pa datum poštnega žiga).

Prijave, poslane po hitri pošti, morajo biti dostavljene na zgornji naslov najpozneje **17.11.2010** do 17. ure (po bruseljskem času).

Komisija si pridržuje pravico, da podaljša rok za prijavo za razpisano delovno mesto, za kar zadostuje objava v *Uradnem listu Evropske unije*.

Pomembno obvestilo za kandidate

Kandidate opozarjamo, da je delo izbirnih komisij zaupno.

Varstvo osebnih podatkov

Komisija bo zagotovila, da se osebni podatki kandidatov obdelujejo v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov. To velja zlasti za zaupnost in varnost teh podatkov (UL L 8, 12.1.2001).

PREGLED „NATEČAJEV“ UL C A

Spodaj je naveden seznam UL C A, objavljenih v tekočem letu.

Če ni drugače navedeno, so bili UL objavljeni v vseh jezikovnih različicah.

5	(FR)	201
9		204 (EN/FR)
19	(FR)	219
23	(DE/ES/PT)	227 (EN/FR)
28		236
48		238
53		242 (BG/LT/LV/MT/PL/RO/SK/SL)
56		248 (DA/DE/EN/LT/NL/RO)
57		249
60		253
61	(DE/EN/FR)	254 (DE/EN/FR)
62		256 (RO)
64		257 (CS/PL)
66	(BG/RO)	261
67	(ES)	262
70	(PT)	265
73	(FI)	266 (RO)
74	(SV)	269 (BG/CS/LT/PL/RO/SK)
91		278
95		285 (EN/ES/FR/NL)
104		286 (HU)
110		287 (DE/EN/FR)
116	(ET)	289
119		290
129	(EL)	
137	(LT/LV/MT)	
138	(BG/CS/LT/PL/RO/SK)	
143	(DE/EN/FR)	
144	(DE/EN/FR)	
146	(DA/FI/MT)	
147	(FI)	
149	(IT)	
150	(BG/CS/LT/PL/RO/SK)	
151		
155		
156	(PL)	
157		
163		
164		
171	(IT)	
178	(DE/EN/FR)	
184		
188	(DA/DE/EN/FR/SL)	
190		
191		
192	(DE/EN/FR)	
196	(BG/EN/NL/RO/SL)	

Cena naročnine 2010 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 100 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	770 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), CD-ROM, 2 izdaji na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	300 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaji	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku objavlja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem CD-ROM-u.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Format CD-ROM bo leta 2010 nadomeščen s formatom DVD.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL